
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
32048—
2013

ПРОДУКЦИЯ
ПАРФЮМЕРНО-КОСМЕТИЧЕСКАЯ
Термины и определения

Издание официальное



Москва
Стандартинформ
2016

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт метрологии» (БелГИМ)

2 ВНЕСЕН Государственным комитетом по стандартизации Республики Беларусь

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 7 июня 2013 г. № 43-2013)

За принятие проголосовали:

| Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Сокращенное наименование национального органа по стандартизации |
|---|------------------------------------|---|
| Беларусь | BY | Госстандарт Республики Беларусь |
| Казахстан | KZ | Госстандарт Республики Казахстан |
| Киргизия | KG | Кыргызстандарт |
| Россия | RU | Росстандарт |
| Узбекистан | UZ | Узстандарт |

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 11 мая 2016 г. № 297-ст межгосударственный стандарт введен в действие в качестве национального стандарта ГОСТ 32048—2013 Российской Федерации с 1 июля 2017 г.

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (www.gost.ru)

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

| | |
|---|----|
| 1 Область применения | 1 |
| 2 Термины и определения | 1 |
| 3 Алфавитный указатель терминов на русском языке | 16 |
| 4 Алфавитный указатель терминов на английском языке | 20 |

Введение

Установленные в стандарте термины расположены в алфавитном порядке.

Для каждого понятия установлен, как правило, один стандартизированный термин.

Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизированного термина и обозначены пометкой «Ндп.». В алфавитном указателе данные термины приведены в общем алфавите с указанием номера статьи.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два термина, имеющие общие терминологические элементы.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определяемых в данном стандарте.

В стандарте приведены в качестве справочных эквиваленты стандартизированных терминов на английском (en) языке.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитный указатель эквивалентов на английском языке.

Стандартизированные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы и допустимые термины-синонимы — курсивом.

ПРОДУКЦИЯ ПАРФЮМЕРНО-КОСМЕТИЧЕСКАЯ

Термины и определения

Perfume and cosmetic products
Terms and definitions

Дата введения — 2017—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области парфюмерно-косметической продукции.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы по парфюмерно-косметической продукции, входящих в сферу работ по стандартизации и использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

- 2.1 **автозагар**; автобронзант: Парфюмерно-косметическая продукция, придающая эффект загара коже без воздействия на кожу УФ-лучей. en self-tanning autobronzant
- 2.2 **ампульная косметика**: Парфюмерно-косметическая продукция, расфасованная в герметически запаянный стеклянный (полимерный) сосуд, предназначенная для одноразового применения. en ampule cosmetics
- 2.3 **антивозрастной крем**: Крем, предотвращающий или замедляющий процесс старения, сглаживающий признаки увядания кожи. en antiageing cream
- 2.4 **антиперспирант**: Парфюмерно-косметическая продукция, уменьшающая потоотделение. en antiperspirant
- Примечание — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, порошкообразным, твердым.
- 2.5 **антисерн**: Осветляющий корректор кругов под глазами для легкого макияжа. en anti-cerne
- Примечание — Выпускается различной консистенции: от жидкой (корректоры с аппликатором) до твердой (стики).
- 2.6 **антицеллюлитная продукция**: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для уменьшения признаков целлюлита. en anticellulite products
- Примечание — По консистенции может быть жидкой, гелеобразной, кремообразной, порошкообразной.
- 2.7 **бальзам для губ**: Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, предназначенная для защиты, улучшения состояния и/или окраски губ. en lip balsam

| | | |
|---|----|--------------------------------|
| 2.8 басма : Натуральная краска для волос, представляющая собой серовато-зеленый порошок высушенных листьев растения индиго (индигофери). | en | basma |
| 2.9 блеск для волос : Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, предназначенная для усиления блеска волос. Примечание — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым (воск, помада). | en | hair gloss |
| 2.10 блеск [блеск-бальзам] для губ : Продукция декоративной косметики окрашивания губ и/или придания им блеска. Примечание — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым. | en | lipgloss |
| 2.11 блеск для ногтей : Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, образующая блестящую пленку (цветную или бесцветную) на ногтях. | en | nail gloss |
| 2.12 бриллиантин : Парфюмерно-косметическая продукция для укладки волос с целью придания блеска и/или достижения эффекта мокрых волос. | en | brilliantine |
| 2.13 бронзер ; бронзант; бронзатор: Парфюмерно-косметическая продукция для придания коже загорелого вида, без особых усилий смываемая водой. Примечание — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, порошкообразным, твердым. | en | bronzer |
| 2.14 влагоустойчивая тушь для ресниц : Тушь со специальными добавками, обеспечивающими устойчивость туши при кратковременном контакте с водой не менее 5 мин. | en | waterproof mascara |
| 2.15 водостойкая тушь для ресниц : Тушь со специальными добавками, обеспечивающими устойчивость туши при длительном контакте с водой более 10 мин. | en | waterproof mascara |
| 2.16 воск для депиляции : Парфюмерно-косметическая продукция для удаления волос на различных участках тела. | en | epilatory wax |
| 2.17 воск для укладки волос : Парфюмерно-косметическая продукция для укладки волос, сохранения прически и усиления блеска волос, изготавливаемая с использованием пленкообразующих веществ и природных или синтетических восков. | en | hair wax |
| 2.18 гель [крем] для душа и/или ванны ; пена для душа: Гелеобразная [кремообразная] парфюмерно-косметическая продукция для мытья тела. | en | bath and shower gel, bath foam |
| 2.19 гигиеническая (губная) помада : Помада, предназначенная для ухода за кожей губ. | en | lipcare stick |
| 2.20 гипоаллергенная косметика : Парфюмерно-косметическая продукция с минимальным риском вызвать аллергическую реакцию, предназначенная для лиц с чувствительной кожей, склонных к аллергическим реакциям. | en | hypoallergenic cosmetics |
| 2.21 глиттеры : Сухие рассыпчатые блестки. | en | glitters |
| 2.22 глицериновое мыло : Туалетное твердое мыло, содержащее в качестве смягчающей и увлажняющей добавки глицерин в количестве не менее 2 %. | en | glycerin soap |

| | | |
|---|----|---|
| <p>2.23 губная помада: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей губ и/или продукция декоративной косметики, предназначенная для окрашивания губ.</p> | en | lipstick |
| <p>Примечание — По консистенции может быть жидкой, гелеобразной, кремообразной, твердой.</p> | | |
| <p>2.24 дезодорант: Парфюмерно-косметическая продукция, замедляющая разложение пота за счет веществ, препятствующих его окислению, либо за счет введения антимикробных добавок или устраняющая неприятный запах пота за счет парфюмерной композиции.</p> | en | deodorant |
| <p>Примечание — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым.</p> | | |
| <p>2.25 декоративная косметика (Ндп. макияж): Парфюмерно-косметическая продукция для макияжа лица, глаз, губ, бровей, тела и окрашивания волос и ногтей.</p> | en | decorative cosmetics, cosmetic products for make-up |
| <p>Примечание — Макияж — это нанесение на кожу лица различных видов декоративной косметики с целью украшения, моделирования и визуальной коррекции формы и цвета лица, а также скрытия изъянов.</p> | | |
| <p>2.26 депилятор; депиляторий: Парфюмерно-косметическая продукция для временного удаления нежелательных волос с отдельных участков лица и тела.</p> | en | depilatory |
| <p>Примечание — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым и др.</p> | | |
| <p>2.27 детская косметика: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для детей в возрасте до 14 лет.</p> | en | baby cosmetics |
| <p>2.28 духи: Парфюмерная жидкая продукция, представляющая собой спиртовой или спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 10 % и объемная доля этилового спирта не менее 85 %.</p> | en | perfume |
| <p>2.29 духи-дезодорант: Дезодорант с высокой концентрацией парфюмерной композиции, предназначенный не только для замедления разложения пота, уменьшения потоотделения, но и для придания телу приятного аромата.</p> | en | perfume-deodorant |
| <p>2.30 духи-крем: Крем, предназначенный не только для ухода за телом, но и для его ароматизации за счет повышенной концентрации парфюмерной композиции, входящей в его состав.</p> | en | perfume cream |
| <p>2.31 твердые духи: Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой воскообразную массу (мазеобразную), насыщенную душистыми веществами.</p> | en | perfume solid |
| <p>Примечание — Могут выпускаться в виде стика.</p> | | |
| <p>2.32 духи эспри: Духи с запахом, подобным запаху известных духов.</p> | en | esprit perfumes |
| <p>2.33 духи группы экстра: Духи, в которых сумма массовых долей душистых веществ не менее 15 % и объемная доля этилового спирта не менее 70 %.</p> | en | perfume of extra |
| <p>2.34 душистая вода: Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой водно-спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 1 % и объемная доля этилового спирта не менее 20 %.</p> | en | aromatic water |

| | | |
|--|----|---------------------------------|
| 2.35 душистая детская вода: Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой водный или водно-спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не должна превышать 1 % и объемная доля этилового спирта менее 20 %. | en | aromatic baby water |
| 2.36 жидкость для снятия лака: Жидкая парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для удаления лака с ногтевой пластины. | en | nail polish remover |
| 2.37 жидкий пластырь: Жидкая парфюмерно-косметическая продукция, способная при нанесении на кожу образовывать пленку для защиты кожи от внешнего воздействия. | en | liquid plaster |
| 2.38 жидкие средства гигиены полости рта: Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой водные или водно-спиртовые растворы, содержащие витамины, настои или экстракты лекарственных растений, микроэлементы, а также другие ингредиенты, предназначенные для ухода за полостью рта. | en | liquid oral hygiene preparation |
| Примечания 1 Выпускаются в виде эликсиров, полосканий, освежителей, бальзамов и др. 2 Могут быть гигиенические, профилактические, лечебно-профилактические. | | |
| 2.39 жировой крем: Крем, изготовленный на жировой основе. Примечание — В состав крема могут входить вазелин, ланолин, стеарин, кашалотовый жир, пчелиный воск, глицерин, казеин, вазелиновое и парфюмерное масло, парафин, церезин и др. | en | oilier cream |
| 2.40 закрепитель губной помады: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для закрепления помады на губах. | en | lipstick top coat |
| 2.41 закрепитель лака для ногтей: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для повышения устойчивости покрытия маникюрного лака на ногтях. | en | nail polish top coat |
| 2.42 защитная паста для рук: Парфюмерно-косметическая продукция в виде пасты, предназначенная для нанесения на кожу рук с целью предотвращения или ослабления вредных воздействий на кожу (для применения в быту). | en | protective paste for the hands |
| 2.43 зубная паста: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за зубами и полостью рта, представляющая собой многокомпонентную систему. | en | toothpaste |
| Примечания 1 Зубные пасты могут быть гигиенические, профилактические и лечебно-профилактические. 2 Зубные пасты выпускаются в виде крема, геля или пасты. | | |
| 2.44 зубной порошок: Порошкообразная парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой химически осажденный мел с активными добавками, предназначенная для ухода за зубами. | en | tooth powder |
| 2.45 интимная косметика: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за наружными половыми органами и участками тела вокруг них. | en | intimate cosmetics |
| 2.46 кастильское мыло: Туалетное твердое мыло, в изготовлении которого используется оливковое масло. | en | castile soap |
| 2.47 кондиционер для волос: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами после мытья с целью улучшения расчесывания волос и/или придания им объема и блеска. | en | hair conditioner |

| | | |
|---|----|-----------------------------|
| 2.48 колд-крем : Крем с легким охлаждающим эффектом за счет испарения воды, содержания ментола или масла мяты. | en | cold cream |
| 2.49 консилер : Продукция декоративной косметики, предназначенная для маскировки дефектов кожи лица (лопнувшие сосуды, прыщи, покраснения), «мешков» и темных кругов под глазами. | en | concealer stick/ cream |
| 2.50 (контурный) карандаш для бровей : Продукция декоративной косметики для подчеркивания формы и цвета бровей. | en | eyebrow pencil |
| 2.51 (контурный) карандаш для глаз ; кайал: Продукция декоративной косметики в виде карандаша для подчеркивания или визуального изменения контура глаз. | en | eye pencil, kajal |
| 2.52 (контурный) карандаш для губ : Продукция декоративной косметики для подчеркивания контура губ. | en | lip pencil |
| 2.53 (косметический) бальзам : Парфюмерно-косметическая продукция, оказывающая благотворное (увлажняющее, успокаивающее, тонизирующее и др.) действие. | en | (cosmetic) balsam |
| Примечание — Бальзамы по консистенции могут быть жидкими, гелеобразными, кремообразными, пастообразными, твердыми | | |
| 2.54 косметический вазелин : Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой смесь твердых и жидких высокомолекулярных углеводородов (парафина, церезина, парфюмерного масла и других компонентов), основное назначение которой — смягчение и защита кожи лица, рук и тела. | en | cosmetic jelly petroleum |
| 2.55 (косметический) гель : Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, гелеобразной консистенции, предназначенная для ухода за кожей лица, тела и/или волосами и их окрашивания. | en | (cosmetic) gel |
| Примечание — Выпускаются водные и безводные гели, предназначенные для ухода за кожей, ресницами, бровями, ногтями, волосами, в том числе для укладки волос, для макияжа лица и тела. | | |
| 2.56 косметические (гигиенические) салфетки : Салфетки из бумаги или нетканых материалов, пропитанные парфюмерно-косметической продукцией. | en | facial tissues |
| 2.57 косметическая глина : Парфюмерно-косметическая продукция на основе минеральных веществ природного происхождения, используемая для косметических процедур. | en | cosmetic clay |
| 2.58 (косметический) грим : Продукция декоративной косметики, применяемая в основном для изменения внешнего вида. | en | cosmetic grease- point |
| Примечание — По консистенции может быть жидким, твердым, кремообразным, гелеобразным. | | |
| 2.59 косметические грязи : Минеральные и/или органические вещества природного происхождения, используемые для косметических процедур | en | cosmetic muds |
| 2.60 косметический (контурный) карандаш : Продукция декоративной косметики, выпускаемая в виде карандашей, в пенале (полимерном, металлическом) или деревянном корпусе. | en | cosmetic pencil |
| 2.61 косметическая линия ; косметическая серия: Совокупность парфюмерно-косметической продукции, объединенной общим названием, идеей. | en | cosmetic product line |

| | | |
|--|----|---|
| 2.62 (косметический) лифтинг : Парфюмерно-косметическая продукция, способствующая эффекту подтяжки кожи. | en | (cosmetic) lifting |
| 2.63 (косметическая) маска : Парфюмерно-косметическая продукция для эффективного ухода за кожей лица, тела, ногтями и волосами. | en | (cosmetic) mask |
| Примечание — Выпускается различной консистенции: от жидкой до твердой. | | |
| 2.64 (косметические) маски на основе нетканых материалов : Аппликаторы, пропитанные парфюмерно-косметической продукцией. | en | (cosmetic) masks based on nonwovens |
| Примечание — Аппликаторы изготавливаются из нетканых материалов путем раскрая. Аппликаторы могут изготавливаться из ткани и бумаги. | | |
| 2.65 (косметическое) масло : Парфюмерно-косметическая продукция на основе растительных и/или минеральных масел. | en | (cosmetic) oil |
| Примечание — Выпускается различной консистенции: от жидкой до твердой. | | |
| 2.66 косметическое молочко ; (косметические) сливки: Эмульсионный крем жидкой консистенции | en | cosmetic milk |
| 2.67 косметическая продукция для ухода за волосами : Парфюмерно-косметическая продукция, используемая для улучшения структуры волос, придания им шелковистости, блеска, объема, формы. | en | cosmetic hair care |
| Примечание — Выпускается различной консистенции: от жидкой до твердой. | | |
| 2.68 (косметическая) сыворотка ; концентрат: Парфюмерно-косметическая продукция, содержащая комплекс активных веществ, благодаря которому достигается косметический эффект. | en | serum |
| Примечание — По консистенции может быть жидкой, эмульсионной, гелеобразной. | | |
| 2.69 (косметическая) соль : Парфюмерно-косметическая продукция на основе природных океанических и/или морских солей и других солей природного происхождения или их смесей, которые могут содержать дополнительные ингредиенты. | en | (cosmetic) salt |
| 2.70 косметическая продукция от перхоти : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за волосами и кожей головы с целью предупреждения появления и уменьшения образования перхоти. | en | preparation of dandruff, preparation of scurf |
| Примечание — Выпускается в виде шампуней, эмульсий, суспензий, паст, бальзамов, ополаскивателей, масок, жидкой косметической продукции. | | |
| 2.71 косметическая продукция против угрей ; антиакне: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за проблемной кожей подростков содержащая противогрибковые ингредиенты. | en | product acne treatment |
| Примечания : 1 По консистенции может быть жидкой, эмульсионной, гелеобразной, жировосковой. 2 Акне, угри, прыщи — воспаление сальных желез, их выводных протоков с вовлечением в процесс волосяных фолликул. | | |
| 2.72 косметический пластырь : Парфюмерно-косметическая продукция, изготовленная из материала, обладающего адгезивным действием, предназначенная для проведения косметических процедур. | en | cosmetic plaster |

| | | |
|--|----|--------------------------------------|
| 2.73 косметика для татуажа: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для нанесения рисунка на кожу без инъекционного воздействия. | en | cosmetic for permanent make-up |
| 2.74 концентрированные духи: Духи, в которых сумма массовых долей душистых веществ не менее 30 % и объемная доля этилового спирта не менее 55 %. | en | concentrated perfume |
| 2.75 краска для бровей [бровей и ресниц]: Продукция декоративной косметики, предназначенная для окраски бровей [и ресниц]. | en | eyebrow color |
| 2.76 краска для волос: Продукция декоративной косметики для стойкого окрашивания волос. | en | hair dye |
| 2.77 краска-бальзам для волос: Продукция декоративной косметики для стойкого окрашивания волос, содержащая ингредиенты для ухода за волосами. | en | hair dye balsam |
| 2.78 крем: Парфюмерно-косметическая продукция кремообразной консистенции, предназначенная для ухода за кожей лица, тела, губами и/или волосами. | en | cream |
| Примечания | | |
| 1 Выпускаются жировые и эмульсионные кремы. | | |
| 2 Эмульсионные кремы различаются по типу эмульсии: вода/масло, масло/вода и множественные эмульсии типа вода/масло/вода. | | |
| 2.79 крем-гель: Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой коллоидную систему; может содержать специальные добавки, гелеобразующие компоненты и/или жировую эмульсию. | en | cream-gel |
| 2.80 крем-краска: Продукция декоративной косметики для стойкого окрашивания волос, имеющая кремообразную консистенцию. | en | cream colorant |
| 2.81 крем-основа под макияж; база под макияж; основа для макияжа: Парфюмерно-косметическая продукция для нанесения на кожу перед макияжем. | en | foundation cream, base under make-up |
| Примечания | | |
| 1 Применяется для скрытия дефектов кожи и обеспечения равномерной тональной окраски кожи лица, шеи и придания ей матовости, для сохранения устойчивости макияжа в течение дня. | | |
| 2 По консистенции может быть жидкой, эмульсионной, гелеобразной, жировосковой. | | |
| 2.82 лайнер; косметический фломастер: Продукция декоративной косметики для подчеркивания контура глаз или губ. | en | liner, felt-tip pen |
| 2.83 лак для волос: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами, предназначенная для фиксации волос при укладке и придающая им блеск и аромат. | en | hairspray |
| 2.84 (маникюрный) лак для ногтей: Продукция декоративной косметики, предназначенная для декоративного ухода за ногтями, в том числе их окрашивания, придания блеска и улучшения их внешнего вида. | en | nail polish |
| 2.85 лак-основа; основа под лак: Маникюрный лак, наносимый на ногтевую пластину перед покрытием маникюрным лаком. | en | foundation nail; base coat |
| 2.86 лосьон: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей лица, тела, головы, волосами, ногтями в виде водного, водно-спиртового раствора, спиртового раствора, жидких эмульсий, гелей. | en | lotion |

| | | |
|---|----|------------------------------|
| 2.87 люминайзер ; иллюминайзер: Продукция декоративной косметики для придания блеска и сияния коже. | en | luminizer; illyuminayzery |
| Примечание — В состав продукции входят очень мелкие блески. | | |
| 2.88 маскирующая косметическая продукция : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для визуального скрытия дефектов кожи (темные круги и «мешки» под глазами, шрамы, рубцы, татуировки, прыщи и прочие дефекты). | en | covering make-up |
| Примечание — Выпускается в виде кремов, карандашей, гелей, консилеров, корректоров и др. | | |
| 2.89 маскирующий карандаш : Продукция декоративной косметики для маскировки дефектов на коже. | en | concealing stick |
| 2.90 (маскирующая) крем-пудра : Продукция декоративной косметики, предназначенная для маскировки и затушевывания отдельных дефектов кожи лица. | en | (cover-up) cream- powder |
| 2.91 мусс ; пена; пенка: Парфюмерно-косметическая продукция, содержащая большое количество пузырьков воздуха. | en | mousse; foam |
| Примечания | | |
| 1 Муссы выпускаются в различной упаковке: аэрозольной, с вакуумным диспенсером и др. | | |
| 2 По консистенции могут быть жидкими, гелеобразными. | | |
| 2.92 мыло : Парфюмерно-косметическая продукция, используемая вместе с водой для мытья и ухода за телом и/или волосами. | en | soap |
| Примечание — Мыло может быть твердым, жидким, гелеобразным, кремообразным и порошкообразным. | | |
| 2.93 одеколон : Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой спиртоводный раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 1,5 % и объемная доля этилового спирта не менее 60 %. | en | cologne |
| 2.94 одеколон экстра : Одеколон, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 4 % и объемная доля этилового спирта не менее 60 %. | en | cologne extra |
| 2.95 отбеливающий крем : Крем, предназначенный для осветления кожи и улучшения цвета лица, для отбеливания пигментных пятен, веснушек и др. | en | bleaching cream |
| 2.96 оттеночный ополаскиватель ; оттеночный бальзам: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами с эффектом их тонирования. | en | coloring rinse |
| 2.97 оттеночный шампунь : Шампунь, предназначенный не только для мытья волос и кожи головы, но и для тонирования (придания оттенка) волос. | en | coloring shampoo |
| 2.98 паста : Парфюмерно-косметическая продукция пастообразной консистенции. | en | paste |
| 2.99 паста для полирования ногтей : Паста, предназначенная для ухода за ногтями и придающая поверхности ногтей гладкость и блеск. | en | nail polishing paste |
| 2.100 парфюмерная вода : Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой спиртоводный раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 10 % и объемная доля этилового спирта не менее 75 %. | en | perfume water |

| | | |
|---|----|---|
| <p>2.101 жидкая парфюмерная продукция; парфюмерные жидкости: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для применения в качестве ароматизирующих, и/или гигиенических, и/или освежающих средств, представляющая собой спиртовые, спиртоводные, водно-спиртовые или водные растворы многокомпонентных смесей душистых веществ (парфюмерных композиций).</p> | en | liquid perfumery products |
| <p>Примечания</p> | | |
| <p>1 Парфюмерные жидкости могут содержать красители, антиоксиданты, консерванты и другие ингредиенты, обеспечивающие их потребительские свойства.</p> | | |
| <p>2 К жидкой парфюмерной продукции относятся: концентрированные духи, духи экстра, одеколоны, одеколоны экстра, парфюмерные, туалетные, а также душистые воды, в том числе для детей.</p> | | |
| <p>2.102 парфюмерно-косметическая продукция; косметика: Вещества или смеси веществ, предназначенные для нанесения непосредственно на внешний покров человека (кожу, волосистой покров, ногти, губы и наружные половые органы) или на зубы и слизистую оболочку полости рта с единственной или главной целью их очищения, изменения их внешнего вида, придания приятного запаха, и/или коррекции запаха тела, и/или их защиты, и/или сохранения в хорошем состоянии, и/или ухода за ними.</p> | en | cosmetic products, perfume and cosmetic products, cosmetics |
| <p>2.103 парфюмированная продукция: Парфюмерно-косметическая продукция с высоким содержанием парфюмерной композиции.</p> | en | perfumer products |
| <p>2.104 пена для ванн: Парфюмерно-косметическая продукция для принятия ванны, дающая обильную устойчивую пену.</p> | en | bath foam |
| <p>Примечание — Выпускается различной консистенции: жидкой, гелеобразной, кремообразной.</p> | | |
| <p>2.105 пенка для снятия макияжа: Парфюмерно-косметическая продукция для снятия макияжа и очищения кожи лица.</p> | en | demaquillant foam, make-up foam |
| <p>Примечание — Выпускаются жидкие, гелеобразные.</p> | | |
| <p>2.106 пена [пенка] для укладки волос: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для укладки волос и фиксации их в причёске.</p> | en | styling foam |
| <p>2.107 пенка для умывания: Парфюмерно-косметическая продукция для очищения и ухода за кожей лица и рук.</p> | en | facial wash |
| <p>Примечание — Выпускаются жидкие, гелеобразные, кремообразные.</p> | | |
| <p>2.108 пилинг: Парфюмерно-косметическая продукция для удаления поверхностных клеток эпидермиса с помощью кератолитиков.</p> | en | peeling |
| <p>Примечание — Пилинги выпускаются на основе кератолитиков или с абразивными компонентами.</p> | | |
| <p>2.109 плавающее мыло: Туалетное твердое мыло, изготовленное по особой технологии, с плотностью ниже 1 г/мл, что позволяет ему удерживаться на поверхности воды.</p> | en | floating soap |
| <p>2.110 плампер: Парфюмерно-косметическая продукция, создающая кратковременный эффект увеличения объема губ за счет входящих в ее состав компонентов, вызывающих усиление притока крови в области нанесения.</p> | en | plumper |
| <p>2.111 подростковая косметика: Парфюмерно-косметическая продукция, учитывающая специфику кожи подросткового возраста.</p> | en | teenager cosmetics |

| | | |
|--|----|---------------------------|
| 2.112 подводка для бровей: Продукция декоративной косметики для подчеркивания формы и цвета бровей. | en | eyebrowliner |
| 2.113 подводка для глаз: Продукция декоративной косметики для подчеркивания или визуального изменения контура глаз. | en | eyeliner |
| 2.114 подводка для губ: Продукция декоративной косметики для подчеркивания (выделения) или визуального изменения контура губ. | en | lipseyeliner |
| 2.115 помада: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами, губами и/или их окрашивания. | en | pomade |
| 2.116 помада-бальзам: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей губ, в том числе продукция декоративной косметики, предназначенная для окрашивания губ, оказывающая благотворное (увлажняющее, питательное и др.) действие. | en | pomade-balsam |
| 2.117 помада-блеск: Продукция декоративной косметики с эффектом блеска или сияния, предназначенная для окрашивания губ. | en | pomade-gloss |
| 2.118 праймер; основа: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для выравнивания текстуры кожи, губ, век, ресниц, рельефа ногтей и подготовки их к нанесению продукции декоративной косметики. | en | primer; basis |
| Примечание — По консистенции может быть жидкая, гелеобразная, кремообразная. | | |
| 2.119 присыпка: Порошкообразная парфюмерно-косметическая продукция с хорошей абсорбирующей способностью для ухода за кожей. | en | dust |
| 2.120 профессиональная косметика: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для использования юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями при оказании парикмахерских и/или косметических услуг. | en | professional cosmetics |
| 2.121 пробник; тестер: Образец парфюмерно-косметической продукции, представленный в малой расфасовке и/или упрощенной упаковке, предназначенный для тестирования и апробации. | en | sample trial; tester |
| Примечание — Выпускается с рекламной целью. | | |
| 2.122 пудра: Продукция декоративной косметики, предназначенная для тонирования и защиты кожи и маскировки косметических дефектов. | en | powder |
| Примечание — По консистенции может быть жидкая, гелеобразная, кремообразная, порошкообразная, компактная, рассыпчатая, в шариках, твердая. | | |
| 2.123 пудра на листках бумаги: Порошкообразная пудра, нанесенная на листки рисовой бумаги. | en | powder on sheets of paper |
| 2.124 пудра-основа: Пудра, наносимая на кожу лица как основа для защиты кожи от действия красителей, визуальной маскировки дефектов и/или для придания коже ровного матового оттенка. | en | foundation powder |
| 2.125 рисовая пудра: Пудра на основе рисового крахмала тонкого помола. | en | rice powder |
| 2.126 розовая вода: Вода, которую получают при перегонке с водяным паром сырья, оставшегося после извлечения эфирного масла розы. | en | rose water |
| Примечание — Обладает отчетливым ароматом розы. | | |

| | | |
|---|----|--|
| <p>2.127 румяна: Продукция декоративной косметики, предназначенная для улучшения внешнего вида лица, придания коже более яркого оттенка, маскировки отдельных недостатков.</p> | en | rouge |
| <p>Примечание — По консистенции могут быть жидкие, гелеобразные, кремообразные, порошкообразные, компактные, рассыпчатые, в шариках, твердые.</p> | | |
| <p>2.128 саше: Парфюмерно-косметическая продукция в разовой потребительской мягкой таре.</p> | en | sachet |
| <p>2.129 скраб; гоммаж; эксфолиант: Парфюмерно-косметическая продукция с отшелушивающим действием (абразивным эффектом), предназначенная для удаления ороговевших (омертвевших) клеток с поверхности кожи, губ или ногтей.</p> | en | scrub; gommazh; exfoliant |
| <p>2.130 солнцезащитная косметическая продукция: Парфюмерно-косметическая продукция, содержащая один или несколько УФ-фильтров и предназначенная для защиты кожи и волос от негативного воздействия ультрафиолетового излучения.</p> | en | sunscreen products |
| <p>2.131 солнцезащитная пудра (с УФ-фильтрами) (с SPF): Пудра с добавлением вещества, обладающего солнцезащитными свойствами.</p> | en | sun protection powder |
| <p>2.132 солнцезащитный фактор; SPF: Численный коэффициент, показывающий во сколько раз минимальная эритемная доза защищенной кожи превышает минимальную эритемную дозу незащищенной кожи после нанесения солнцезащитного средства.</p> | en | sun protection factor |
| <p>Примечания 1 Минимальная эритемная доза (МЭД) — доза облучения (или время облучения), достаточная для индукции минимальной эритемной реакции. 2 Минимальная эритемная реакция — это минимальное видимое глазом покраснение, вызываемое УФ-излучением.</p> | | |
| <p>2.133 спрей: Вид упаковки парфюмерно-косметической продукции, позволяющий превращать косметическую продукцию в аэрозоль.</p> | en | spray |
| <p>2.134 средства гигиены полости рта: Парфюмерно-косметическая продукция гигиенического и/или профилактического действия, предназначенная для непосредственного нанесения на зубы, десны и слизистую оболочку полости рта с единственной и/или главной целью их очищения, ароматизации, изменения их внешнего вида, их защиты, поддержания в хорошем состоянии.</p> | en | oral hygiene products |
| <p>2.135 косметическая продукция для загара: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за телом при принятии солнечных ванн.</p> | en | sunbathing products |
| <p>Примечание — Выпускается в виде лосьона, крема, масла, геля и др.</p> | | |
| <p>2.136 косметическая продукция после загара: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за кожей после принятия солнечных ванн.</p> | en | aftersun preparation |
| <p>Примечание — Выпускается в виде лосьона, крема, масла, геля и др.</p> | | |
| <p>2.137 косметическая продукция для осветления волос; средство для осветления волос; осветлитель; окислительная эмульсия: Парфюмерно-косметическая продукция для осветления волос.</p> | en | cosmetic products for lightening hair, clarifier, oxidizing emulsion |
| <p>Примечание — Может выпускаться в виде крема, пудры, геля.</p> | | |

| | | |
|--|----|---|
| 2.138 косметическая продукция для химической завивки волос ; средство для химической завивки волос: Парфюмерно-косметическая продукция для изменения формы волос путем химической реакции. | en | cosmetic products for hair curling chemical |
| 2.139 косметическая продукция для укрепления ногтей ; средство для укрепления ногтей; средство для ухода за ногтями: Парфюмерно-косметическая продукция для укрепления и/или восстановления, питания, увлажнения. | en | cosmetic products strengthen nails |
| Примечание — Выпускается в виде гелей, масок, бальзамов, кремов, масел, скрабов. | | |
| 2.140 косметическая продукция для удаления кутикулы : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для смягчения и удаления кутикулы. | en | cosmetic products cuticle remover |
| Примечание — Выпускается в виде гелей, масок, масел, кремов. | | |
| 2.141 косметическая продукция для отбеливания ногтей : Парфюмерно-косметическая продукция для осветления, удаления желтого оттенка ногтевой пластины. | en | cosmetic products whitener nail |
| Примечание — Выпускается в виде жидкостей, гелей. | | |
| 2.142 косметическая продукция для бритья : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за кожей и облегчения процесса бритья. | en | product shaving |
| Примечание — Продукция для бритья выпускается в виде жидкостей, лосьонов, гелей, кремов, масел, пены, мыльных палочек, мыльного порошка и др. | | |
| 2.143 косметическая продукция после бритья : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за кожей после процесса бритья. | en | aftershave |
| Примечание — Продукция после бритья выпускаются в виде жидкостей, лосьонов, гелей, кремов, масел и др. | | |
| 2.144 стик : Твердая парфюмерно-косметическая продукция в форме карандаша. | en | stick |
| Примечание — В виде стиков выпускаются консилеры, тональные основы, румяна, бронзеры, дезодоранты, корректоры, твердые духи. | | |
| 2.145 сухие средства для ванн : Парфюмерно-косметическая продукция для принятия ванн. | en | dry bath products |
| Примечания 1 Представляет собой продукцию произвольной формы в водорастворимой оболочке на основе желатина либо из специального пластика. 2 Может выпускаться в виде таблеток, шариков, фигурок, порошка различной степени дисперсии и др. | | |
| 2.146 сушка (лака для ногтей) : Парфюмерно-косметическая продукция, ускоряющая процесс высыхания лака на ногтевой пластине. | en | drying nail |
| 2.147 тальк : Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой белый порошкообразный продукт, несколько маслянистый на ощупь, используемый для впитывания излишков влаги, предохранения кожи от раздражения, опрелостей, потницы. | en | talc |
| Примечание — Может использоваться в составе пудр, присыпок, румян, теней. | | |

| | | |
|---|----|--------------------------|
| 2.148 (твердое) туалетное мыло: Твердое на ощупь мыло в виде кусков, брусков, шариков, фигурок, палочек, предназначенное для личной гигиены. | en | soap |
| Примечания | | |
| 1 Мыло может выпускаться на основе натриевых солей натуральных или натуральных и синтетических жирных кислот или на основе синтетических поверхностно-активных веществ. | | |
| 2 Мыло, содержащее кремовые добавки или кремовые компоненты, называется «крем-мыло». | | |
| 2.149 тени для бровей: Продукция декоративной косметики для придания бровям различных цветовых оттенков. | en | eyebrows-shadow |
| 2.150 тени (для век): Продукция декоративной косметики для придания выразительности глазам за счет нанесения на веки и вокруг глаз цветного макияжа. | en | eye-shadow |
| Примечание — По консистенции могут быть жидкие, гелеобразные, кремообразные, порошкообразные, компактные, рассыпчатые, в шариках, твердые. | | |
| 2.151 (тональный) корректор: Продукция декоративной косметики для визуальной коррекции (изменения) формы и отдельных участков лица за счет изменения цвета кожи. | en | (tinting) corrector |
| Примечание — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым. | | |
| 2.152 тональный крем: Продукция декоративной косметики, сочетающая в себе свойства крема и пудры. | en | tinting cream |
| Примечание — Тональный крем предназначен для улучшения цвета кожи лица, придания ей матового оттенка, маскировки мелких морщин и других недостатков кожи. | | |
| 2.153 тональная пудра: Продукция декоративной косметики, предназначенная для скрытия дефектов кожи и придания ей соответствующего тона. | en | tinting powder |
| 2.154 тон продукции декоративной косметики: Цвет продукции в виде номера или названия, который ему присвоил изготовитель. | en | tone of make-up products |
| 2.155 тоник: Жидкая парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей лица, тела и волосами. | en | tonic |
| 2.156 тонирующий гель для губ: Полупрозрачная продукция декоративной косметики на гелевой основе, которая используется для изменения цвета губ. | en | tinted lip jelly |
| 2.157 транспарентная пудра: Прозрачная пудра, предназначенная для придания бархатистости и/или матовости коже без изменения тона. | en | transparent powder |
| 2.158 туалетная вода: Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой спиртоводный раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 4 % и объемная доля этилового спирта не менее 75 %. | en | toilet water |
| 2.159 туалетная детская вода: Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой водно-спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не должна превышать 2 % и объемная доля этилового спирта не более 20 %. | en | baby toilet water |

| | | |
|---|----|--------------------------|
| 2.160 тушь для волос : Легкосмываемая продукция декоративной косметики для кратковременной окраски отдельных прядей волос в различные тона. | en | hair mascara |
| Примечание — По консистенции может быть гелеобразной или кремообразной, может содержать перламутры, и/или глитеры, и/или красители. | | |
| 2.161 тушь (для ресниц) : Продукция декоративной косметики, предназначенная для окраски, утолщения и/или удлинения ресниц, придания им четкой формы, объема и/или ухода. | en | mascara |
| Примечания | | |
| 1 По консистенции тушь может быть жидкая, гелеобразная, кремообразная, пастообразная, твердая. | | |
| 2 Тушь может быть объемная, удлиняющая, подкручивающая, водостойкая, влагоустойчивая. | | |
| 3 Тушь может быть различных цветовых оттенков. | | |
| 2.162 ускоритель загара : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для нанесения на кожу перед принятием солнечных ванн и позволяющая сократить продолжительность пребывания на солнце или в солярии до появления загара. | en | tanning accelerator |
| Примечание — Выпускается в виде лосьона, крема, масла, геля и др. | | |
| 2.163 УФ-фильтр ; ультрафиолетовый фильтр: Вещество, предназначенное для защиты кожи от проникновения ультрафиолетового излучения путем абсорбции, отражения, рассеивания или поглощения. | en | UV filter; UV absorber |
| Примечания | | |
| 1 УФ-фильтры делятся на физические и органические. | | |
| 2 УФВ-фильтр — ультрафиолетовый фильтр, поглощающий (или отражающий) ультрафиолетовое излучение среднего диапазона с длиной волны 315–280 нм. | | |
| 3 УФА-фильтр — ультрафиолетовый фильтр, поглощающий (или отражающий) ультрафиолетовое излучение длинноволнового диапазона с длиной волны 400–315 нм. | | |
| 2.164 фиксатор ; фиксаж: Парфюмерно-косметическая продукция для закрепления полученного эффекта или повышения стойкости макияжа после использования парфюмерно-косметической продукции. | en | fixer |
| Примечание — Может выпускаться для лица, волос, бровей, губ, ресниц в виде крема, эмульсии, геля, аэрозоля и др. | | |
| 2.165 флюид : Парфюмерно-косметическая продукция с минимальным содержанием жировых компонентов. | en | fluid; liquid foundation |
| 2.166 фиксатор лака для ногтей : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для увеличения адгезии пленки лака к ногтю. | en | nail enamel fixative |
| 2.167 фотозащитная продукция : Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для защиты от солнечных ожогов, фотоаллергических проявлений. | en | sun screen |
| Примечание — Выпускается в виде лосьона, молочка, крема, масла, геля и др. | | |
| 2.168 хайлайтер : Парфюмерно-косметическая продукция для осветления отдельных участков лица или тела и придания им рельефности. | en | highlight |
| 2.169 хна : Натуральная краска для волос, представляющая собой порошок из высушенных листьев лавсонии. | en | henna |
| 2.170 цветная база под макияж ; цветная основа под макияж: Продукция декоративной косметики, наносимая на кожу лица или веки под тональный крем или пудру с целью выравнивания тона кожи. | en | tinted/color makeup base |

| | | |
|---|----|------------------------------|
| 2.171 шампунь : Парфюмерно-косметическая продукция для мытья волос и кожи головы, предназначенная для удаления жира, загрязнений с волос, отмирающих клеток с кожи головы. | en | shampoo |
| Примечания | | |
| 1 Шампуни могут выпускаться на мыльной основе и на основе синтетических поверхностно-активных веществ. | | |
| 2 Шампуни на мыльной основе могут быть жидкими и порошкообразными, шампуни на основе синтетических поверхностно-активных веществ — жидкими, гелеобразными, желеобразными, кремообразными. | | |
| 2.172 шампунь-бальзам ; шампунь-уход: Шампунь, содержащий активные добавки для питания и укрепления волос. | en | balsam shampoo, shampoo-care |
| 2.173 шампунь без слез : Детский шампунь, в котором использованы поверхностно-активные вещества мягкого действия, не раздражающие слизистую оболочку глаз. | en | tearless shampoo |
| 2.174 шампунь для душа : Шампунь для мытья кожи всего тела и волос. | en | shower shampoo |
| 2.175 шампунь для ежедневного применения : Шампунь для мытья волос и кожи головы, пригодный для ежедневного применения. | en | daily wash shampoo |
| 2.176 шампунь-кондиционер : Шампунь, содержащий кондиционирующие добавки для улучшения расчесывания волос и/или придания им объема и блеска. | en | conditioner shampoo |
| 2.177 шампунь и пена для ванн [гель для душа] (2 в 1) : Парфюмерно-косметическая продукция для мытья волос и принятия ванны. | en | bath foam-shampoo |
| 2.178 шиммер : Парфюмерно-косметическая продукция для придания блеска и сияния коже. | en | shimmer |
| Примечание — В отличие от люминайзеров более крупные блески, входящие в состав шиммера, можно разглядеть невооруженным глазом. | | |
| 2.179 экстракт для ванн : Жидкая парфюмерно-косметическая продукция для принятия ванн, изготовленная на основе экстрактов из растительного сырья. | en | bath extract |
| 2.180 эмульсия : Жидкостная дисперсная система, не имеющая предела текучести. | en | emulsion |
| Примечание — Эмульсии могут быть: | | |
| - эмульсия типа вода/масло; в/м — дисперсия воды в масле. К этому типу относятся жирные кремы, имеющие повышенное содержание жировых компонентов; | | |
| - эмульсия типа масло/вода; м/в — дисперсия масла в воде. Это менее жирные, более легкие кремы, содержащие увлажняющие компоненты, обычно размер капель в такой дисперсии до 100 нм. К этому типу относятся жидкие кремы; | | |
| - множественные эмульсии типа вода/масло/вода; в/м/в — во внешней водной фазе находятся диспергированные капельки масла, которые в свою очередь представляют собой дисперсную среду для водной фазы; | | |
| - эмульсия типа масло/вода/масло; м/в/м — высокое содержание масляной фазы. | | |
| 2.181 эссенция : Жидкая парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой спиртовую вытяжку из растительного сырья (плодов, цветов или листьев), которая применяется для ароматизации тела и для принятия ванн. | en | essence |
| 2.182 эмаль для ногтей : Продукция декоративной косметики для ногтей, образующая после нанесения непрозрачную пленку. | en | nail enamel |

3 Алфавитный указатель терминов на русском языке

| | |
|-----------------------------|-------|
| Автозагар | 2.1 |
| <i>Автобронзант</i> | 2.1 |
| <i>Антиакне</i> | 2.71 |
| Антиперспирант | 2.4 |
| Антисерн | 2.5 |
| База под макияж | 2.81 |
| База под макияж цветная | 2.170 |
| Бальзам | 2.53 |
| Бальзам для губ | 2.7 |
| Бальзам косметический | 2.53 |
| <i>Бальзам оттеночный</i> | 2.96 |
| Басма | 2.8 |
| Блеск-бальзам для губ | 2.10 |
| Блеск для волос | 2.9 |
| Блеск для губ | 2.10 |
| Блеск для ногтей | 2.11 |
| Бриллиантин | 2.12 |
| Бронзер | 2.13 |
| <i>Бронзант</i> | 2.13 |
| <i>Бронзатор</i> | 2.13 |
| Вазелин косметический | 2.54 |
| Вода детская туалетная | 2.159 |
| Вода душистая | 2.34 |
| Вода душистая детская | 2.35 |
| Вода парфюмерная | 2.100 |
| Вода розовая | 2.126 |
| Вода туалетная | 2.158 |
| Воск для депиляции | 2.16 |
| Воск для укладки волос | 2.17 |
| Гель | 2.55 |
| Гель для губ тонирующий | 2.156 |
| Гель для душа и/или ванны | 2.18 |
| Гель для душа 2 в 1 | 2.177 |
| Гель косметический | 2.55 |
| Глина косметическая | 2.57 |
| Глиттеры | 2.21 |
| <i>Гоммаж</i> | 2.129 |
| Грим | 2.58 |
| Грим косметический | 2.58 |
| Грязи косметические | 2.59 |
| Дезодорант | 2.24 |
| Депилятор | 2.26 |
| <i>Депиляторий</i> | 2.26 |
| Духи | 2.28 |
| Духи группы экстра | 2.33 |
| Духи-дезодорант | 2.29 |
| Духи-крем | 2.30 |
| Духи концентрированные | 2.74 |
| Духи твердые | 2.31 |
| Духи эспри | 2.32 |
| Жидкость для снятия лака | 2.36 |
| <i>Жидкости парфюмерные</i> | 2.101 |
| Закрепитель губной помады | 2.40 |
| Закрепитель лака для ногтей | 2.41 |

| | |
|---|-------|
| <i>Иллюминайзер</i> | 2.87 |
| <i>Кайал</i> | 2.51 |
| Карандаш для бровей | 2.50 |
| Карандаш для бровей контурный | 2.50 |
| Карандаш для глаз | 2.51 |
| Карандаш для глаз контурный | 2.51 |
| Карандаш для губ | 2.52 |
| Карандаш для губ контурный | 2.52 |
| Карандаш косметический | 2.60 |
| Карандаш косметический контурный | 2.60 |
| Карандаш маскирующий | 2.89 |
| Колд-крем | 2.48 |
| Кондиционер для волос | 2.47 |
| Консилер | 2.49 |
| <i>Концентрат</i> | 2.68 |
| <i>Косметика</i> | 2.102 |
| Косметика ампульная | 2.2 |
| Косметика гипоаллергенная | 2.20 |
| Косметика декоративная | 2.25 |
| Косметика детская | 2.27 |
| Косметика для татуажа | 2.73 |
| Косметика интимная | 2.45 |
| Косметика подростковая | 2.111 |
| Косметика профессиональная | 2.120 |
| Корректор | 2.151 |
| Корректор тональный | 2.151 |
| Краска для бровей | 2.75 |
| Краска для бровей и ресниц | 2.75 |
| Краска для волос | 2.76 |
| Краска-бальзам для волос | 2.77 |
| Крем | 2.78 |
| Крем антивозрастной | 2.3 |
| Крем-гель | 2.79 |
| Крем для душа и/или ванны | 2.18 |
| Крем жировой | 2.39 |
| Крем-краска | 2.80 |
| Крем-основа под макияж | 2.81 |
| Крем отбеливающий | 2.95 |
| Крем-пудра | 2.90 |
| Крем-пудра маскирующая | 2.90 |
| Крем тональный | 2.152 |
| Лайнер | 2.82 |
| Лак для волос | 2.83 |
| Лак для ногтей | 2.84 |
| Лак для ногтей маникюрный | 2.84 |
| Лак-основа | 2.85 |
| Линия косметическая | 2.61 |
| Лифтинг | 2.62 |
| Лифтинг косметический | 2.62 |
| Лосьон | 2.86 |
| Люминайзер | 2.87 |
| Макияж | 2.25 |
| Маска | 2.63 |
| Маска косметическая | 2.63 |
| Маски на основе нетканых материалов | 2.64 |
| Маски на основе нетканых материалов косметические | 2.64 |

| | |
|--|-------|
| Масло | 2.65 |
| Масло косметическое | 2.65 |
| Молочко косметическое | 2.66 |
| Мусс | 2.91 |
| Мыло | 2.92 |
| Мыло глицериновое | 2.22 |
| Мыло кастильское | 2.46 |
| Мыло плавающее | 2.109 |
| Мыло туалетное | 2.148 |
| Мыло туалетное твердое | 2.148 |
| Одеколон | 2.93 |
| Одеколон экстра | 2.94 |
| Ополаскиватель оттеночный | 2.96 |
| <i>Осветлитель</i> | 2.137 |
| <i>Основа</i> | 2.118 |
| <i>Основа под лак</i> | 2.85 |
| <i>Основа для макияжа</i> | 2.81 |
| <i>Основа под макияж цветная</i> | 2.170 |
| Паста | 2.98 |
| Паста для полирования ногтей | 2.99 |
| Паста для рук защитная | 2.42 |
| Паста зубная | 2.43 |
| <i>Пена</i> | 2.91 |
| Пена для ванн | 2.104 |
| <i>Пена для душа</i> | 2.18 |
| Пена для укладки волос | 2.106 |
| <i>Пенка</i> | 2.91 |
| Пенка для снятия макияжа | 2.105 |
| Пенка для укладки волос | 2.106 |
| Пенка для умывания | 2.107 |
| Пилинг | 2.108 |
| Плампер | 2.110 |
| Пластырь жидкий | 2.37 |
| Пластырь косметический | 2.72 |
| Подводка для бровей | 2.112 |
| Подводка для глаз | 2.113 |
| Подводка для губ | 2.114 |
| Помада | 2.115 |
| Помада-бальзам | 2.116 |
| Помада-блеск | 2.117 |
| Помада гигиеническая | 2.19 |
| Помада губная | 2.23 |
| Помада губная гигиеническая | 2.19 |
| Порошок зубной | 2.44 |
| Праймер | 2.118 |
| Присыпка | 2.119 |
| Пробник | 2.121 |
| Продукция аницеллюлитная | 2.6 |
| Продукция для бритья косметическая | 2.142 |
| Продукция для загара косметическая | 2.135 |
| Продукция для осветления волос косметическая | 2.137 |
| Продукция для отбеливания ногтей косметическая | 2.141 |
| Продукция для удаления кутикулы косметическая | 2.140 |
| Продукция для укрепления ногтей косметическая | 2.139 |
| Продукция для ухода за волосами косметическая | 2.67 |
| Продукция для химической завивки волос косметическая | 2.138 |

| | |
|--|-------|
| Продукция маскирующая косметическая | 2.88 |
| Продукция от перхоти косметическая | 2.70 |
| Продукция парфюмерная жидкая | 2.101 |
| Продукция парфюмерно-косметическая | 2.102 |
| Продукция парфюмированная | 2.103 |
| Продукция после бритья косметическая | 2.143 |
| Продукция после загара косметическая | 2.136 |
| Продукция против угрей косметическая | 2.71 |
| Продукция солнцезащитная косметическая | 2.130 |
| Продукция фотозащитная | 2.167 |
| Пудра | 2.122 |
| Пудра на листках бумаги | 2.123 |
| Пудра-основа | 2.124 |
| Пудра рисовая | 2.125 |
| Пудра солнцезащитная | 2.131 |
| Пудра солнцезащитная с УФ-фильтрами | 2.131 |
| Пудра солнцезащитная с SPF | 2.131 |
| Пудра тональная | 2.153 |
| Пудра прозрачная | 2.157 |
| Румяна | 2.127 |
| Салфетки косметические | 2.56 |
| Салфетки косметические гигиенические | 2.56 |
| Саше | 2.128 |
| <i>Серия косметическая</i> | 2.61 |
| Скраб | 2.129 |
| Сливки | 2.66 |
| <i>Сливки косметические</i> | 2.66 |
| Соль | 2.69 |
| Соль косметическая | 2.69 |
| Спрей | 2.133 |
| Средства гигиены полости рта | 2.134 |
| Средства гигиены полости рта жидкие | 2.38 |
| Средства для ванн сухие | 2.145 |
| <i>Средство для осветления волос</i> | 2.137 |
| <i>Средство для химической завивки волос</i> | 2.138 |
| <i>Средство для укрепления ногтей</i> | 2.139 |
| <i>Средство для ухода за ногтями</i> | 2.139 |
| Стик | 2.144 |
| Сушка | 2.146 |
| Сушка лака для ногтей | 2.146 |
| Сыворотка | 2.68 |
| Сыворотка косметическая | 2.68 |
| SPF | 2.132 |
| Тальк | 2.147 |
| Тени | 2.150 |
| Тени для бровей | 2.149 |
| Тени для век | 2.150 |
| <i>Тестер</i> | 2.121 |
| Тон продукции декоративной косметики | 2.154 |
| Тоник | 2.155 |
| Тушь | 2.161 |
| Тушь для волос | 2.160 |
| Тушь для ресниц | 2.161 |
| Тушь для ресниц влагоустойчивая | 2.14 |
| Тушь для ресниц водостойкая | 2.15 |
| Ускоритель загара | 2.162 |

| | |
|------------------------------------|-------|
| УФ-фильтр | 2.163 |
| Фактор солнцезащитный | 2.132 |
| Фильтр ультрафиолетовый | 2.163 |
| Фиксаж | 2.164 |
| Фиксатор | 2.164 |
| Фиксатор лака для ногтей | 2.166 |
| Фломастер косметический | 2.82 |
| Флюид | 2.165 |
| Хайлайтер | 2.168 |
| Хна | 2.169 |
| Шампунь | 2.171 |
| Шампунь-бальзам | 2.172 |
| Шампунь без слез | 2.173 |
| Шампунь для душа | 2.174 |
| Шампунь для ежедневного применения | 2.175 |
| Шампунь-кондиционер | 2.176 |
| Шампунь оттеночный | 2.97 |
| Шампунь и пена для ванн 2 в 1 | 2.177 |
| Шампунь-уход | 2.172 |
| Шиммер | 2.178 |
| Экстракт для ванн | 2.179 |
| Эксфолиант | 2.129 |
| Эмаль для ногтей | 2.182 |
| Эмульсия | 2.180 |
| Эмульсия окислительная | 2.137 |
| Эссенция | 2.181 |

4 Алфавитный указатель терминов на английском языке

| | |
|------------------------|-------|
| Aftershave | 2.143 |
| Aftersun preparation | 2.136 |
| Ampule cosmetics | 2.2 |
| Antiageing cream | 2.3 |
| Anticellulite products | 2.6 |
| Anti-cerne | 2.5 |
| Antiperspirant | 2.4 |
| Aromatic baby water | 2.35 |
| Aromatic water | 2.34 |
| Autobronzant | 2.1 |
| Baby cosmetics | 2.27 |
| Baby toilet water | 2.159 |
| Balsam | 2.53 |
| Balsam shampoo | 2.172 |
| Base coat | 2.85 |
| Base under make up | 2.81 |
| Basis | 2.118 |
| Basma | 2.8 |
| Bath and shower gel | 2.18 |
| Bath foam | 2.18 |
| Bath foam | 2.104 |
| Bath foam-shampoo | 2.177 |
| Bath extract | 2.179 |
| Bleaching cream | 2.95 |
| Brilliantine | 2.12 |
| Bronzer | 2.13 |
| Castile soap | 2.46 |

| | |
|---|-------|
| <i>Clarifier</i> | 2.137 |
| Cold cream | 2.48 |
| Cologne | 2.93 |
| Cologne extra | 2.94 |
| Coloring rinse | 2.96 |
| Coloring shampoo | 2.97 |
| Concealer stick/cream | 2.49 |
| Concealing stick | 2.89 |
| Concentrated perfume | 2.74 |
| Conditioner shampoo | 2.176 |
| Corrector (tinting) | 2.151 |
| <i>Cosmetics</i> | 2.102 |
| Cosmetic balsam | 2.53 |
| Cosmetic for permanent make-up | 2.73 |
| Cosmetic gel | 2.55 |
| Cosmetic glay | 2.57 |
| Cosmetic hair care | 2.67 |
| Cosmetic jelly petroleum | 2.54 |
| Cosmetic grease-point | 2.58 |
| Cosmetic lifting | 2.62 |
| Cosmetic mask | 2.63 |
| Cosmetic masks based on nonwovens | 2.64 |
| Cosmetic milk | 2.66 |
| Cosmetic muds | 2.59 |
| Cosmetic oil | 2.65 |
| Cosmetic pencil | 2.60 |
| Cosmetic plaster | 2.72 |
| Cosmetic product line | 2.61 |
| Cosmetic products | 2.102 |
| Cosmetic products cuticle remover | 2.140 |
| Cosmetic products for hair curling chemical | 2.138 |
| Cosmetic products for lightening hair | 2.137 |
| Cosmetic products for make-up | 2.25 |
| Cosmetic products strengthen nails | 2.139 |
| Cosmetic products whitener nail | 2.141 |
| Cosmetic salt | 2.69 |
| Covering make-up | 2.88 |
| Cover-up cream-powder | 2.90 |
| Cream | 2.78 |
| Cream-gel | 2.79 |
| Cream colorant | 2.80 |
| Daily wash shampoo | 2.175 |
| Decorative cosmetics | 2.25 |
| Demaquillant foam | 2.105 |
| Deodorant | 2.24 |
| Depilatory | 2.26 |
| Dry bath products | 2.145 |
| Drying nail | 2.146 |
| Dust | 2.119 |
| Emulsion | 2.180 |
| Epilatory wax | 2.16 |
| Esprit perfumes | 2.32 |
| Essence | 2.181 |
| Exfoliant | 2.129 |
| Eyebrow color | 2.74 |
| Eyebrow pencil | 2.50 |

| | |
|---------------------------------|-------|
| Eyebrows-shadow | 2.149 |
| Eyebrowliner | 2.112 |
| Eyeliner | 2.113 |
| Eye pencil | 2.51 |
| Eye-shadow | 2.150 |
| Facial tissues | 2.56 |
| Facial wash | 2.107 |
| Felt-tip pen | 2.82 |
| Fixer | 2.164 |
| Floating soap | 2.109 |
| Fluid | 2.165 |
| <i>Foam</i> | 2.91 |
| Foundation cream | 2.81 |
| Foundation nail | 2.85 |
| Foundation powder | 2.124 |
| Gel | 2.55 |
| Glitters | 2.21 |
| Glycerin soap | 2.22 |
| <i>Gommazh</i> | 2.129 |
| Hair conditioner | 2.47 |
| Hair dye | 2.76 |
| Hair dye balsam | 2.77 |
| Hair gloss | 2.9 |
| Hair mascara | 2.160 |
| Hairspray | 2.83 |
| Hair wax | 2.17 |
| Henna | 2.169 |
| Highlight | 2.168 |
| Hypoallergenic cosmetics | 2.20 |
| <i>Illyuminayzery</i> | 2.87 |
| Intimate cosmetics | 2.45 |
| <i>Kajal</i> | 2.51 |
| Lifting | 2.62 |
| Liner | 2.82 |
| Lip balsam | 2.7 |
| Lip pencil | 2.52 |
| Lipcare stick | 2.19 |
| Lipgloss | 2.10 |
| Lipseyeliner | 2.114 |
| Lipstick | 2.23 |
| Lipstick top coat | 2.40 |
| Liquid foundation | 2.165 |
| Liquid oral hygiene preparation | 2.38 |
| Liquid perfumery products | 2.101 |
| Liquid plaster | 2.37 |
| Lotion | 2.86 |
| Luminizer | 2.86 |
| Make-up foam | 2.105 |
| Mascara | 2.161 |
| Mask | 2.63 |
| Masks based on nonwovens | 2.64 |
| Mousse | 2.91 |
| Nail enamel | 2.182 |
| Nail enamel fixative | 2.166 |
| Nail gloss | 2.11 |
| Nail polish | 2.84 |

| | |
|--------------------------------|-------------|
| Nail polishing paste | 2.99 |
| Nail polish remover | 2.36 |
| Nail polish top coat | 2.41 |
| Oil | 2.65 |
| Oilier cream | 2.39 |
| Oral hygiene preparation | 2.134 |
| Oxidizing emulsion | 2.137 |
| Paste | 2.98 |
| Peeling | 2.108 |
| Perfume | 2.28 |
| Perfume and cosmetic products | 2.102 |
| Perfume cream | 2.30 |
| Perfume-deodorant | 2.29 |
| Perfume of extra | 2.33 |
| Perfumer powder | 2.103 |
| Perfume products | 2.103 |
| Perfume solid | 2.31 |
| Perfume water | 2.100 |
| Plumper | 2.110 |
| Pomade | 2.115 |
| Pomade-balsam | 2.116 |
| Pomade-gloss | 2.117 |
| Powder | 2.122 |
| Powder on sheets of paper | 2.123 |
| Preparation of dandruff | 2.70 |
| Preparation of scurf | 2.70 |
| Primer | 2.118 |
| Product acne treatment | 2.71 |
| Product shaving | 2.142 |
| Professional cosmetics | 2.120 |
| Protective paste for the hands | 2.42 |
| Rice powder | 2.125 |
| Rose water | 2.126 |
| Rouge | 2.127 |
| Salt | 2.69 |
| Sample trial | 2.121 |
| Sachet | 2.128 |
| Scrub | 2.129 |
| Self-tanning | 2.1 |
| Serum | 2.68 |
| Shampoo | 2.173 |
| <i>Shampoo care</i> | 2.174 |
| Shimmer | 2.178 |
| Shower shampoo | 2.174 |
| Soap | 2.92, 2.148 |
| Spray | 2.133 |
| Stick | 2.144 |
| Styling foam | 2.106 |
| Sun protection factor | 2.132 |
| Sun protection powder | 2.132 |
| Sun screen | 2.167 |
| Sunbathing products | 2.135 |
| Sunscreen products | 2.130 |
| Talc | 2.147 |
| Tanning accelerator | 2.162 |
| Tearless shampoo | 2.173 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Teenager cosmetics | 2.111 |
| <i>Tester</i> | 2.121 |
| Tinted/color makeup base | 2.170 |
| Tinted lip jelly | 2.156 |
| Tinting cream | 2.152 |
| Tinting powder | 2.153 |
| Toilet water | 2.158 |
| Tone of make-up products | 2.154 |
| Tonic | 2.155 |
| Toothpaste | 2.43 |
| Tooth powder | 2.44 |
| Transparent powder | 2.157 |
| <i>UV absorber</i> | 2.163 |
| UV filter | 2.163 |
| Waterproof mascara | 2.14, 2.15 |

УДК 665.58:006.354

МКС 01.040.71; 71.100.70

Ключевые слова: термины, определения, парфюмерно-косметическая продукция, продукция косметическая жидкая, продукция парфюмерная жидкая, косметика гипоаллергенная, продукция декоративной косметики, косметика детская, косметика интимная, косметика профессиональная, жидкие средства гигиены полости рта

Редактор *Е.В. Косыльева*
Корректор *Г.В. Яковлева*
Компьютерная верстка *Ю.В. Половой*

Сдано в набор 23.05.2016. Подписано в печать 12.08.2016. Формат 60 × 84¹/₈. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 3,72. Уч.-изд. л. 2,90. Тираж 29 экз. Зак. 2024
Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Набрано в ИД «Юриспруденция», 115419, Москва, ул. Орджоникидзе, 11.
www.jurisizdat.ru y-book@mail.ru

Издано и отпечатано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995, Москва, Гранатный пер., 4.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru